

- Los koom rau hauv txoj kev npaj tu koj.
- Los hais kom kuaj xyuas thiab kho koj qhov mob.
- Los tsis pom zoo rau ib qho txheej txheem lossis kev kho raws li qhov txoj cai pub ua li no thiab los paub txog tias yog tsis ua tej no puas yuav muaj dabtsi tshwm sim taus rau koj.
- Los txiav txim tsis txais kev kho mob ntxiv lawm.

Sau Daim ntawv Tees Lus Ua Ntej Tseg thiab kom cov neeg ua haujlwm kho mob ua raws nraim li daim ntawv tees lus.

Paub txog tias vim li cas thiaj li xa koj mus kho rau lwm tus kws kho mob lossis lwm qhov chaw kho mob.

Muaj cai kho koj yam tsis tas tau koj kev tso cai yog tias muaj ib qho xwm txheej ceev thiab yuav tsum tau kho tam sim ntawd kom thiaj cawm rau koj txoj sia. Yog tias koj tsis hnov ntiaj teb lossis mob hnyav heev es lub ncauj tso tsis taus cai lawm, ces yuav thov kev tso cai los ntawm:

Tus neeg txiav txim uas teev npe tseg rau koj Daim ntawv Tees Lus Ua Ntej Tseg.

Tus neeg txheeb ze koj tshaj lossis tus neeg muaj cai saib xyuas koj

### **saib thiab to taub txog koj daim ntawv qhia nuj nqi kho mob**

Koj saib tau thiab nug tau kom luag piav meej cov nqi hauv koj daim ntawv qhia nuj nqi kho mob txawm tias tus neeg them nqi yog tus twg los xij. Peb muaj cov Kws Tawm Tswv Yim txog Nyiaj Txiag yuav pab tau koj. Thov qhia rau peb yog tias koj xav tau kev pab.

## koj cov luag haujlwm

Xws li koj yog ib tug koom rau hauv txoj kev kho koj, peb xav kom koj:

**Ua qhov Tseeb** - Qhia koj li keeb kwm mob kom meej thiab ntxaws thiab hais qhia rau cov neeg uas tu koj tias koj xav li cas tiag tiag rau tej yam tab tom tshwm sim rau koj.

**To taub** Paub txog cov mob uas tsim teeb meem rau koj. Yog tias koj tsis to taub txog koj tus mob lossis txoj kev kho koj, thov nug pab neeg uas muab kev kho koj kom lawv piav rau koj.

**Ua Raws li Txoj Kev Npaj Kho Koj** - Hais qhia rau cov neeg ua haujlwm kho koj yog tias koj xav tias koj yuav ua tsis tau raws li txoj kev npaj kho koj.

**Tshaj Tawm Kev Txawv Txav** - Qhia rau koj tus kws kho mob txog txhua yam kev pauv ntawm koj tus mob. Hais qhia rau koj tus nai mom yog koj xav tias koj tus mob tsis txawj nquag.

**Paub Txog Koj Cov Tshuaj** - Paub thiab sau tseg cov npe ntawm cov tshuaj uas koj tab tom siv thiab seb yog siv rau dabtsi.

**Tshaj Tawm** - Qhia rau koj tus nai mom txog txhua yam kev txhawj xeeb uas koj muaj hais txog koj txoj kev nyob puaj phais lossis txoj kev tu koj.

**Qhia** rau peb thiab muab koj Daim ntawv Tees Lus Ua Ntej Tseg rau peb yog tias koj muaj ib daim.

**Ua Raws** Aspirus' cov kev cai thiab nav thwm lwm cov neeg mob, neeg ua haujlwm thiab vaj tse.

**Paub** txog cov kev pab ntawm koj lub is-saws-las. Peb xav thov kom koj them koj cov nuj nqi kom raws sijhawm.

**Hais** kom xa txhua yam khoom muaj nuj nqis mus tsev nrog ib tus hauv tsev neeg/phooj ywg lossis muab xauv cia txog txij hnuv koj tawm tsev

kho mob. Aspirus yuav tsis lav tej khoom uas raug ploj.

**Hais** koj tsev neeg kom nav thwm cov kev cai uas lwm tus neeg mob muaj.

### **Npaj siab tias yuav muaj kev daws tej kev txhawj xeeb lossis kev tsis txaus siab**

Yog tias, tsis hais lub caij twg, koj muaj ib qho kev tsis txaus siab lossis txhawj xeeb ces thov nrog koj tus nai mom tham, lossis hais tias koj xav nrog ib tus nai haujlwm, lossis nai saib xyuas tham lossis nrog tus Neeg Sawv Cev Neeg Mob tham.

Txawm tias peb yuav daws tau los daws tsis tau koj qhov kev txhawj xeeb lossis kev tsis txaus siab, los koj muaj cai sau ntawv mus rau:

Department of Health  
Division of Quality Assurance  
PO Box 2969; Madison, WI 53701-2969  
xov tooj  
**608.266.8481**  
**608.266.0224** (hu ncaj qha)

The Joint Commission Office  
of Quality Monitoring  
xov tooj hais kev tsis txaus siab  
**800.994.6610**

Email: [complaint@jointcommission.org](mailto:complaint@jointcommission.org)



cov kev cai neeg mob  
muaj thiab  
lawv cov luag haujlwm



ib txoj kev koom tes ntawm koj  
thiab koj cov neeg muab kev  
pab kho mob



- Aspirus Clinics
- Aspirus VNA Home Health
- Aspirus Wausau Hospital

**Tim Aspirus, Inc. no, peb ntseeg tias cov neeg mob uas to taub txog thiab koom tes rau lawv txoj kev kho mob yuav tau qhov zoo ntau dua. Peb nyob ntawm no yuav koom tes nrog koj.**

Thov nug peb yog muaj tej yam koj tsis to taub thiab thov qhia peb yog koj muaj kev txhawj xeeb dabtsi.

Aspirus muaj cov Neeg Sawv Cev Neeg Mob uas yuav pab tau koj thaum tim tsum ib lub ncauj txhawb nqa.

Tus Neeg Sawv Cev Neeg Mob yuav sawv cev nug koj cov lus nug rau koj, saib xyuas txog txhua yam kev txhawj xeeb uas koj muaj hais txog txhua txoj kev kho koj, thiab pab koj xyuas tias kom lwm tus nav thwm cov kev cai koj muaj.

Peb xav koom tes nrog koj. Tus neeg sawv cev neeg mob khoom thaum hnuv Zwj Hli txog Zwj Kuab thaum 8 a.m. - 4:30 p.m.

- Tim [Aspirus Clinics](#) ces hu rau tus Nai Saib Tsev Kho Mob tim koj tus kws kho mob lub hoobkas.

- Tim [Aspirus Wausau Hospital](#) ces hu rau tus Neeg Sawv Cev Neeg Mob ntawm 715-847-2275.

Tom qab 4:30 p.m. thiab rau ob hnuv so koj hu tau rau 847-2121 thiab hais kom lawv xa xov mus rau tus Nai saib haujlwm.

- Tim [Aspirus VNA Home Health](#) ces hu rau tus Nai Saib Pawg tim koj lub VNA hoobkas hauv zos.

## Koj muaj cai...

### *tau kev puaj phais raws li ib tus neeg mob*

- Peb yuav kho koj rau ib qho chaw uas puaj phais thiab cov kws kho mob, nai mom thiab lwm cov neeg ua haujlwm kho mob yog cov txawj thiab khes txog koj.
- Koj yuav tsis raug pav tes taw yog tias tsis tsim tsim nyog ua tiag.
- Koj yuav tsis raug kev ua phem, kev thab thiab kev cais.

### *kev saib taus neeg*

- Yuav ua txhua yam raws li kev saib taus koj lub meej mom. Peb yuav nav thwm koj cov kev lis kev cai thiab kev xav rau tus kheej, kev ntseeg thiab kev xaiv.
- Txoj kev tu koj yuav tsis ciav cais tias koj yog haiv neeg twg, txoj teev ntuj twg, xim twg, yug teb chaws twg, neeg caj ces twg, kev ntseeg twg, poj niam los txiv neej, nyiam poj niam los txiv neej, muaj txij nkawm los tsis muaj, hnoob nyoog li cas, yug tshiab, muaj mob, xiam tes taw lossis them tsis taus nqi.
- Kev pab txhais lus - yuav muaj txhais lus thiab txhais ntaub ntawv rau koj siv.
- Koj yuav paub koj tus kws kho mob lossis lwm cov neeg pab kev kho mob. Cov neeg uas los tu koj yuav qhia koj tias lawv yog leej twg, hais seb lawv txoj haujlwm yog dabtsi, thiab seb lawv puas yog tub kawm ntawv, kws tab tom kawm kho mob lossis neeg xyaum ua haujlwm. Thiab lawv yuav piav txog yam uas lawv tseem yuav ua,
- Peb yuav hais qhia rau koj tus kws kho mob thiab/lossis koj tsev neeg paub thaum uas peb txais koj rau tim tsev kho mob.
- Muaj ib tus neeg tswj txoj cai ntis tus kheej thiab

pab pawg saib kev ncaj ncees yuav nrog tau koj tham yog tias koj muaj lus nug txog koj txoj kev tu mob lossis kev kho mob Tau txais lus qhia txog tej kev sib raug zoo ntawm lub tsev kho mob thiab lwm cov chaw kho mob nrog rau tsev kawm mob, txog ntawm txoj kev tu koj.

- Npaj siab yuav tau kev tu mob yam tsis txhob tu ncuu thiab muaj cai paub, ua ntej, txog tej sijhawm teem tseg thiab cov kws kho mob uas khoom pab thiab seb pab rau qhov twg.

### *kev ntis tus kheej*

- Txoj kev tu, kho thiab kuaj koj yuav ua kom ntis tau koj txhob muaj neeg pom.
- Koj muaj cai xaiv qhov kom “ntis koj tus kheej” vim koj yog neeg mob. Thov nug rau koj tus nai mom yog xav paub ntau dua ntxiv txog qhov no.
- Koj muaj cai txwv qee tus neeg uas tuaj saib koj lossis hais seb koj pom zoo rau leej twg tuaj saib koj thaum koj pw tim tsev kho mob. Cov neeg tuaj saib xyuas yuav tsis raug txwv lossis cais raws nws haiv neeg, xim nqaij, tebchaws yug, kev ntseeg, poj niam txiv neej, npe poj niam txiv neej, kev coj raws poj niam txiv neej, lossis kev ua tsis taus.
- Yog koj xav kom koj ib tug xib fwb tuaj saib koj, thov hais qhia rau peb paub.
- Txhua tus neeg tuaj saib xyuas yuav tuaj tau dawb thiab muaj feem sib luag los saib raws li koj txoj kev pom zoo.

### *kev ceev zoo - tej ntaub ntawv kho mob*

YKoj cov ntaub ntawv kho mob yuav tsum tau kev ceev zoo thiab tsuas yog cov neeg uas tu koj thiaj li saib tau xwb. Tsis tag li no txoj cai hauv xeev thiab teb chaws hais tseev kom peb ua zoo ceev tseg koj tej ntaub ntawv kho mob. Koj muaj cai:

- Saib koj cov ntaub ntawv kho mob nrog ib tus

kws kho mob thiab hais kom nws piav cov ntawv ntawd rau koj.

- Thov tau kom kho ntaub ntawv thiab tau ncauj lus qhia tias tau tso tawm koj tej ntaub ntawv kho mob li cas raws txoj cai thiab kev tswj, yam uas hais rau kom koj to taub raws koj lub hnoob nyoog, koj hom lus, thiab koj lub peev xwm to taub.

### *lus qhia txog kev kho mob*

Koj txoj kev kho mob yuav muab piav rau koj.

Koj muaj cai hais kom koj tsev neeg lossis koj tej phoojywg koom nrog qhov kev sib tham no. Koj muaj cai tau txais los ntawm koj tus kws kho mob, cov ncauj lus qhia kom koj thiaj pom qab txiav txim seb koj puas pom zoo tso cai ua ntej uas yuav ua ib qho txheej txheem, kev kho lossis koom rau hauv ib txoj kev tshawb fawb twg.

### **Koj npaj siab tau kom koj tus kws kho mob piav txog:**

- Koj tus mob yog tias kuaj tau thiab lub tswv yim npaj yuav kho koj li cas.
- Ntau hom kev kho sib txawv thiab cov kev ntxaus ntshai, kev zoo thiab kev mob uas tshwm sim taus los ntawm tej kev kho no.
- Seb qhov kev kho thaum kawg yuav zoo li cas thiab seb tej teeb meem uas nquag tshwm sim yuav muaj tau tej zoo li cas.

### *koom nrog txiav txim txoj kev kho koj*

Thov hais qhia rau koj tus nai mom yog koj xav tias koj tus mob pheej mob ntxiv tuaj xwb. Peb muaj ib pab neeg tshwj xeeb uas peb yuav hu kom los saib xyuas kuaj koj.

### **Peb nav thwm txoj cai uas koj muaj xws li:**

- Los xaiv koj tus kws kho mob